

**Z M L U V A   č. 1/2023**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce**

**Poskytovateľ :**        **Obec Čierna Voda**  
                              **925 06 Čierna Voda 102**  
                              **zastúpená : Mgr. Zuzanou Csadyovou, starostkou obce**

**IČO:**                      **00305871**  
**DIČ:**                      **2021153508**  
**Bankové spojenie:** **Prima banka Slovensko, a .s., pobočka Galanta**  
**Č.účtu IBAN :**        **SK48 5600 0000 0011 7259 4006**

**ďalej len „poskytovateľ“**

**Prijímateľ:**            **Telovýchovná jednota Čierna Voda**  
                              **925 06 Čierna Voda**  
**IČO:**                      **31874274**  
                              **Zastúpená : Zsolt Király, predsedom**

**Bankové spojenie:** **Slovenská sporiteľňa, a.s. pob. Galanta**  
**Č. účtu:**                **24089804/0900, IBAN: SK46 0900 0000 0000 2408 9804**

**ďalej len „prijímateľ“**

**Čl. 1**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu z rozpočtu obce v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, VZN obce Čierna Voda č. 3/2020 poskytovaní dotácie právnickým a fyzickým osobám na území obce.
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť na realizáciu projektu: v zmysle podanej žiadosti.

**Čl. 2**

1. Pre prijímateľa bola na rok 2023 v súlade s článkom 3 a s článkom 4 ods. 1 b) VZN č. 3/2020 obecným zastupiteľstvom dňa 04.05.2023 pod č. uznesenia 35 schválená dotácia vo výške 20 000,00 EUR (slovom: dvadsaťtisíc eur).
2. Poskytovateľ poskytne dotáciu prijímateľovi najneskôr do 30.11.2023.

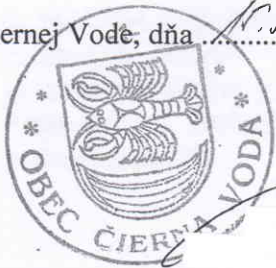
### Čl. 3

1. Prijímateľ je povinný v zmysle ods. 7 článku 3 VZN obce Čierna Voda č. 3/2020 o poskytnutí dotácie právnickým a fyzickým osobám na území obce poskytnutú dotáciu z rozpočtu obce zúčtovať do 30 dní po jej vyčerpaní, najneskôr však do 31.12.2023 a odovzdať do podateľne poskytovateľa písomnú správu o použití dotácie (príloha č. 3 – zúčtovanie dotácie).
2. V prípade nedodržania účelu poskytnutej dotácie, nedodržania lehoty na vyúčtovanie poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný v termíne do 31.12.2023 vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa.

### Čl. 4

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorej jedna zostáva poskytovateľovi a jednu obdrží prijímateľ.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sa so zmluvou dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

V Čiernej Vode, dňa 11.5.2023



.....  
Obec Čierna Voda  
925 06 Čierna Voda 102  
Mgr. Zuzana Csadyová  
starostka obce

V Čiernej Vode, dňa 5.6.2023

**Telovýchovná jednota  
925 06 Čierna Voda**

.....  
Telovýchovná jednota Čierna Voda  
925 06 Čierna Voda  
Zsolt Király, predseda TJ